



**Low-Voltage Outdoor
Lighting System**

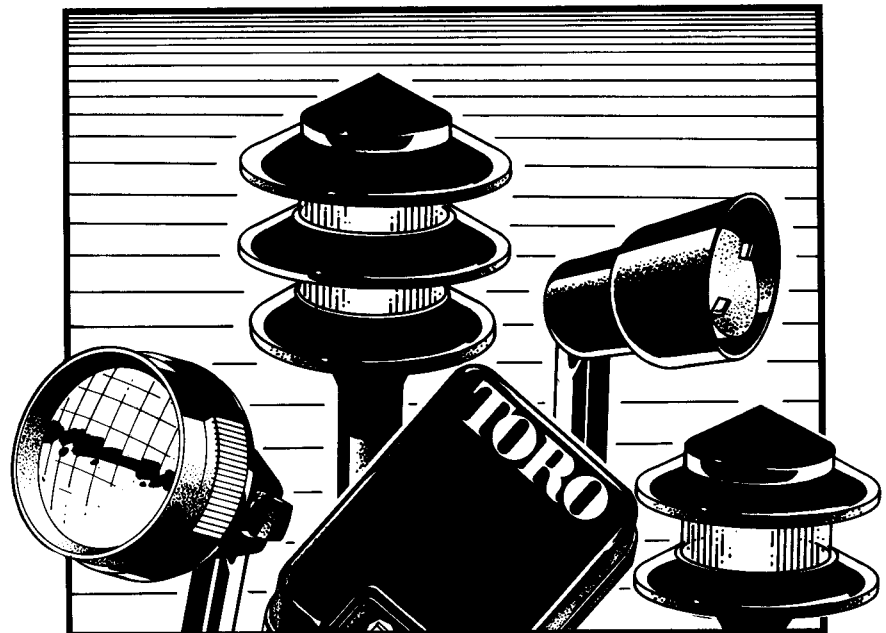
**Sistema de iluminación
exterior baja tensión**

**Systeme d'éclairage
extérieur à basse tension**

Owner's Guide

Guía del propietario

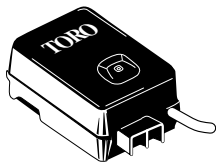
Guide de l'utilisateur



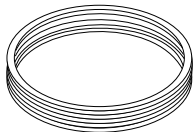
English
Español
Français

Page 2
Pagina 14
Page 26

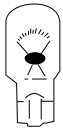
Parts



Power Pack



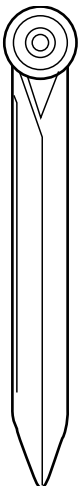
Cable



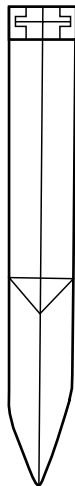
Bulbs

Stakes

(Type depends on fixture)



Flood



Pathway

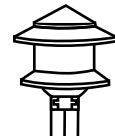
Fixtures

(Type depends on kit purchased)

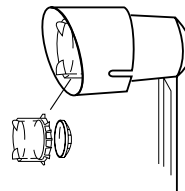
Premium Traditional Pathway Light



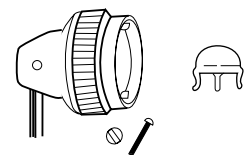
Pathway Lights



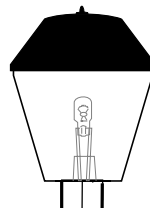
Floodlight



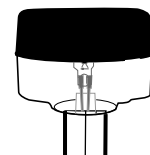
Premium Varifocus® Floodlight



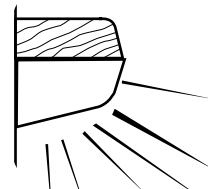
Premium Colonial Pathway Light



Premium Contemporary Pathway Light



Premium Wood Deck Light



1 Installing the Power Pack

IMPORTANT:

- For use with landscape lighting systems only.
- The device is accepted as a component of a landscape lighting system where the suitability of the combination shall be determined by CSA or local inspection authorities having jurisdiction.
- Do not connect two or more power supplies in parallel.

LOCATION

Hang your Toro Power Pack near an outlet (Fig. 1).

Toro power packs with a photo cell must be mounted so the photo cell is exposed to natural light.

This photocell shuts your lights off during daylight hours. Avoid direct exposure to street lights, porch lights, headlights and other artificial sources of light because this may cause your system to shut off.

Hang the power pack (screw provided) at least one foot (30 cm) above the ground, making sure the cord can reach the outlet. Make sure the power pack is mounted

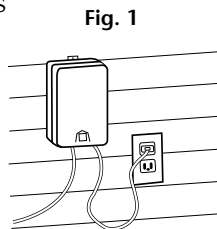


Fig. 1

flush on a vertical surface (Fig. 2). *Mounting the Power Pack improperly can result in corrosion and overheating to the Power Pack.*

Your power pack's cord plugs into a 120-volt covered GFCI outlet marked "Wet Location.". Do not use an extension cord.

CONNECT THE CABLE TO YOUR TORO POWER PACK.

Insert the connectors tightly into the bottom of the power pack as shown in Fig. 3. Install each light with the power on. That way you'll know when you have a good connection.

The VariSet™ Power Pack (Fig. 4)

A photoelectric cell turns on the power pack automatically. **When installing your lights, cover the photoelectric window completely with thick dark tape.** This will cause the photocell to switch the power on.

The *VariSet™* power pack has a slide switch on the back. In the left position, the lights will turn on at dusk and stay on for four hours. In the right position, the lights will turn on at dusk and turn off at dawn. The other two positions (6, and 8) turn the lights on at dusk

and leave them on for 6 or 8 hours, respectively.

WHAT YOU NEED TO KNOW ABOUT POWER PACKS

Overloads

Power packs have built-in overload protection. If an overload occurs, your power pack will shut off and not turn back on for 5 to 20 minutes. If not corrected, the power pack will keep cycling on and off. Overloading may be caused by:

- Too many fixtures.
- Using fixtures with bulb wattages that are too high.
- A short in the cable.

Your power pack has enough output for the lights that came with this kit. If you want to add more fixtures, please read page 11.

Power Failure

When power is restored after an outage, your system will resume normal operation without you having to make any adjustments to

⚠ WARNING

To avoid electrical shock, do not open the power pack housing. There are no user-serviceable parts inside.

Fig. 2

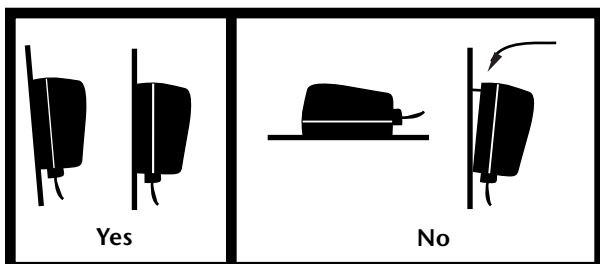


Fig. 3

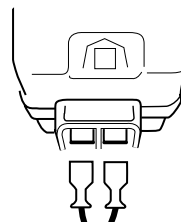
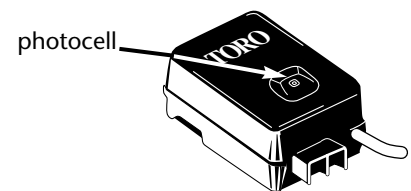


Fig. 4



2 Cable Layout

There are two ways to lay out your cable: in a *single line* or in *branching lines* using cable connectors. The total lamp wattage on a branching line affects the length of the line you can have. The maximum length of cable per line depends on the lamp-load wattage on that line.

Lamp Load	Maximum Cable Length per Branch
0-40 watts	250 feet
40-72 watts	150 feet
98 Watts & up	100 feet.

IMPORTANT: EXCEEDING THE RECOMMENDED CABLE LENGTH WILL RESULT IN DIM LIGHTS AT THE END OF THE LINE.

For adding or splicing cable, use a TORO model 52914 outdoor lighting system connector. Be sure to read and follow the cable connector instructions.

Three types of connections are shown below: An inline extension (Fig. 5), a T-branch connection (Fig. 6) and a four-way connection (Fig. 7).

Always bury the cable and connector about four inches underground after you have finished connecting your lights. Do not bury the cable or cable connectors in combustible materials such as wood chips, bark, dried leaves, etc.

WARNING

! Overloading the Cable or a Cable Connector Can Cause Fire !

- Overloading a cable connector will cause overheating and can cause fire if near combustible materials.
- **Never** bury the cable in combustible materials such as wood chips, bark, dried leaves, etc.

■ Power Pack
■ Connector

Fig. 5

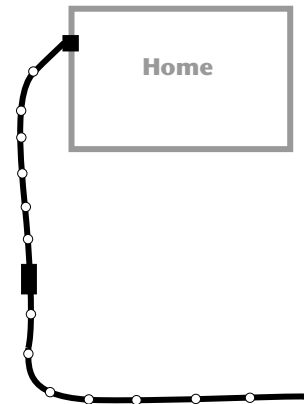


Fig. 6

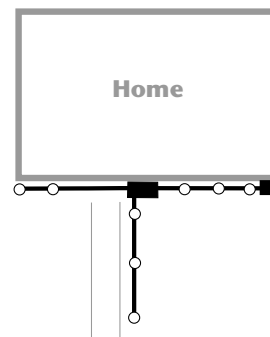
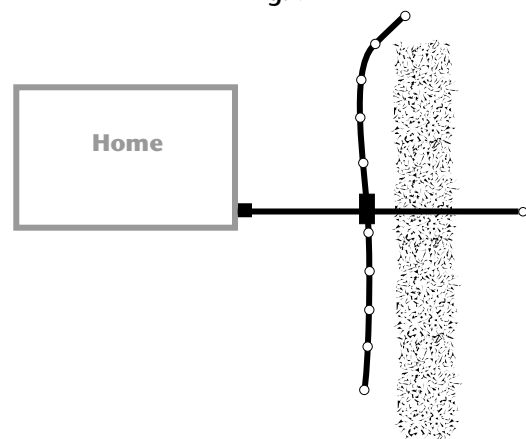


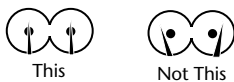
Fig. 7



3 Install The Fixtures

FOR ALL FIXTURES:

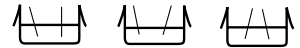
IMPORTANT: *The most important part of installing the fixtures is making sure their metal pins pierce the wire inside the cable. Make sure the piercing points are straight before you press the cable into them. Use a screwdriver to straighten points if they are misaligned.*



Correct Piercing Points



Misaligned Piercing Points



Connect fixtures to 16-gauge or 18-gauge SPT-3 low-voltage outdoor lighting cable only. Recommended spacing of fixtures: at least five feet.

Do not install the fixtures within ten feet of a pool, spa, or fountain.

Attaching the electrical cable to the fixture.

Make sure your power pack is on as described on page 3.

Lay the cable across the piercing points and slide the stake over the cable in the direction of the arrow on the bottom of the fixture. If you have done this correctly, the fixture will light. If it doesn't, make sure the power pack is on (and the photocell is covered to block light), the piercing points **are straight**, and try again.

IMPORTANT: Do not cut insulation away from the cable to make contact. This may lead to corrosion and overheating.

Putting the fixture stake into the ground.

Make a hole in the ground for the stake. Don't push the stake into the ground without making a

hole first because the stake could be damaged. Insert the stake, fill around it with dirt. Do not hammer or press on the lamp fixture assembly.

IMPORTANT: To ensure your power pack isn't overloaded, use a replacement bulb with the same wattage as the original bulb. Note: Maximum allowed wattage is imprinted on the fixture.

WARNING

! Lit bulbs are hot enough to burn skin !

- Do not remove bulbs while fixtures are on.
- Allow bulbs to cool several minutes before touching.

! Overloading the Cable or a Cable Connector Can Cause Fire !

- Overloading a cable connector will cause overheating and can cause fire if near combustible materials.
- **Never** bury the cable in combustible materials such as wood chips, bark, dried leaves, etc.



Pathway Lights

1. **Install the light bulb (Fig. 8).**
2. **Firmly center the cable straight over the piercing points (Fig. 9).**
3. **Attach the stake to the fixture (Fig. 10).**

Slide the closed stake onto the fixture base, locking the cable against the contacts (follow the arrow direction on the fixture).

4. **Run the cable through the stake (Fig. 11).**

Open the stake by pinching together the locking tabs near the base of the stake.

Fold the cable into each side of the stake. Align the cable with the notches at the bottom of the stake and snap the stake closed.

5. **Put the stake into the ground (Fig. 12).**

Fig. 8

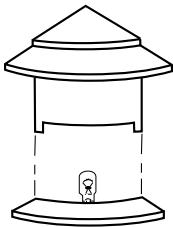


Fig. 9

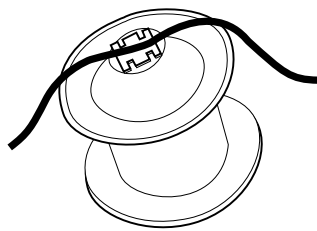


Fig. 10

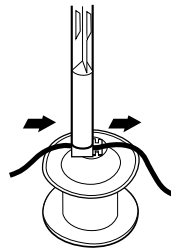
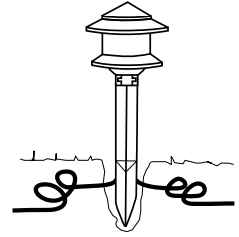


Fig. 11



Fig. 12



Premium Traditional Pathway Lights

1. **Install the light bulb (Fig. 13).**
2. **Firmly center the cable straight over the piercing points (Fig. 14).**
3. **Attach the stake to the fixture (Fig. 15).**

Slide the closed stake onto the fixture base, locking the cable against the contacts (follow the arrow direction on the fixture).

4. **Run the cable through the stake (Fig. 16).**

Open the stake by pinching together the locking tabs near the base of the stake.

Fold the cable into each side of the stake. Align the cable with the notches at the bottom of the stake and snap the stake closed.

5. **Optional: Removing Traditional Pathway Light middle tier (Fig. 17 & 18).**

Fig. 13

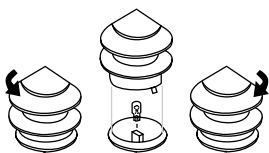


Fig. 14

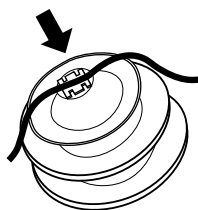


Fig. 15

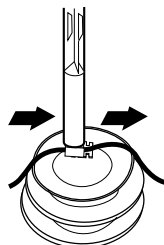


Fig. 16



Fig. 17

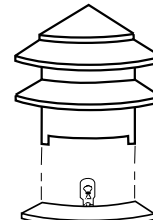
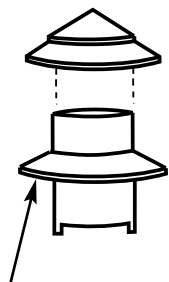
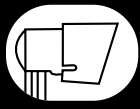


Fig. 18





Floodlights

1. **Press the bulb into the fixture contacts (Fig. 19).**

2. **Snap the silver reflector into the clear lens (Fig. 19).**

3. **Install the fixture lens/reflector (Fig. 20).**

Install the clear lens/reflector by pushing down on the lens with slight pressure while turning the lens clockwise. The tabs on the lens will snap into the three slots on the fixture. Turn the lens until the movement stops.

4. **Prepare the stake (Fig 21).**

Loop the cable around the channels in the stake. Make certain the cable is centered around the stake head and is tight. If the cable is loose, pull the ends to eliminate the slack.

5. **Attach the fixture to the stake (Fig. 22 & 23).**

Align the side of the stake with the imprinted triangle to the top of the fixture head with the imprinted triangle.

Hold the stake with the cable at an angle of about 30° (1 o'clock) to the floodlight housing as shown.

Press the stake with the cable down firmly into the piercing points on the fixture.

6. **Lock the stake in place (Fig. 24).**

After the fixture has lit, turn the stake away from the imprinted triangle on the fixture to lock it in place. Pull on the cable to remove any slack.

7. **Put the stake into the ground (Fig. 25).**

8. **Adjust the light beam (Fig. 26).**

To adjust the light beam from narrow to broad, turn the lens using the tabs.

Fig. 19

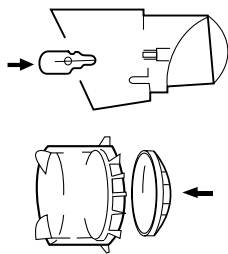


Fig. 20

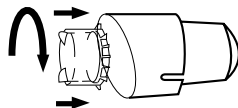


Fig. 21



Fig. 22

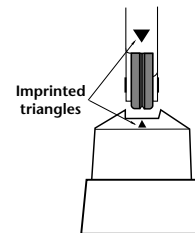


Fig. 23

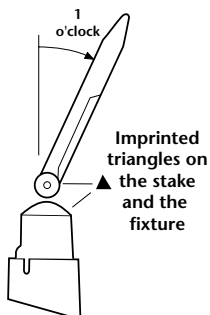


Fig. 24

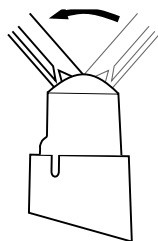


Fig. 25

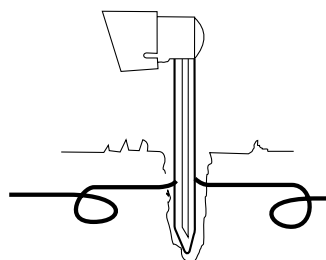
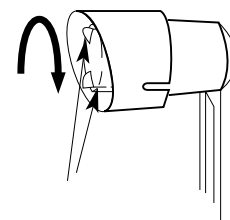


Fig. 26





Premium Varifocus® Floodlights

1. Press on the light bulb cap (Fig. 27).

2. Install the light bulb into the fixture (Fig. 28).

3. Loop the cable around the stake (Fig. 29).

Loop the cable around the channels in the stake. Make sure the cable is centered around the stake head and is tight. If the cable is loose, pull the ends to eliminate slack.

4. Secure the fixture head to the stake.

Press the stake firmly into the fixture (Fig. 30)

Insert the bolt through the fixture head and stake (Fig. 31).

Screw the fastener knob onto the bolt and turn until the bolt stake and fixture head are securely in place (Fig. 31).

6. Put the stake into the ground (Fig 32).

7. Adjust the light beam (Fig. 33).

To adjust the light beam from narrow to broad, turn the focus ring.

To adjust the light pattern from vertical to horizontal, turn the lens using the lens tabs.

Fig. 27

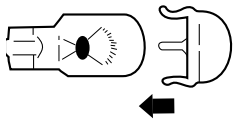


Fig. 28

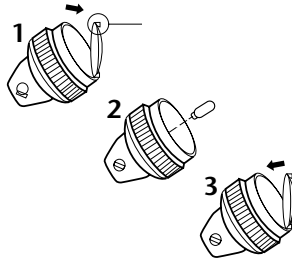


Fig. 29



Fig. 30

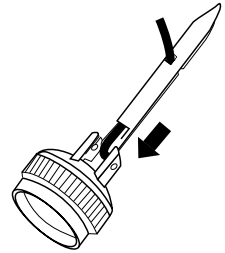


Fig. 31

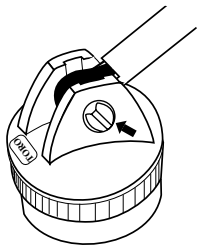


Fig. 32

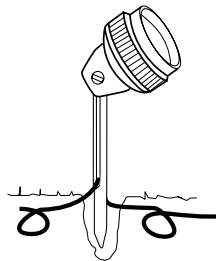
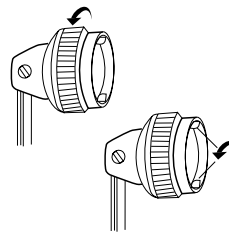


Fig. 33





Premium Colonial Pathway Light Fixture

1. Install the light bulb (Fig. 34).
2. Firmly center the cable straight over the piercing points (Fig. 35).
3. Attach the stake to the fixture (Fig. 36).

Slide the closed stake onto the fixture base. (Follow the arrow direction on the fixture.) This locks the cable against the contacts.

4. Run the cable inside the stake.

Open the stake by pinching together the locking tabs near the base of the stake (Fig. 37).

Fold the cable into each side of the stake. Align the cable with the notches at the bottom of the stake and snap the stake closed.

Snap on the black cover by pushing it straight down onto the lens.

5. Put the stake into the ground (Fig. 38).

Fig. 34

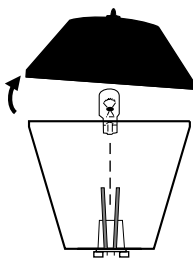


Fig. 35

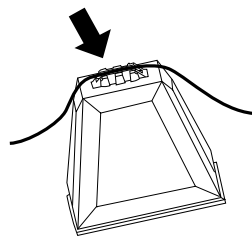


Fig. 36

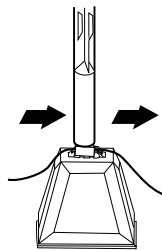


Fig. 37

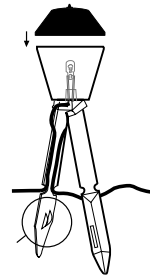
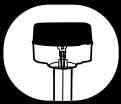
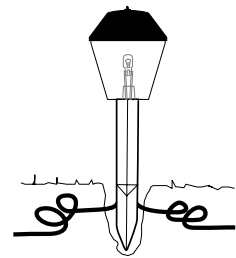


Fig. 38



Premium Contemporary Pathway Light Fixture

1. Install the light bulb (Fig. 39).
2. Firmly center the cable straight over the piercing points (Fig. 40).
3. Attach the stake to the fixture (Fig. 41).

Slide the closed stake onto the fixture base. (Follow the arrow direction on the fixture.) This locks the cable against the contacts.

After the stake is attached, attach the black cover to the top of the fixture. Rotate the cover until the locking tabs on the lens snap into place on the cover.

4. Run the cable inside the stake (Fig. 42).

Open the stake by pinching the locking tabs together.

Fold the cable into each side of the stake. Align the cable with the notches at the bottom of the stake and snap the stake closed.

Snap on the black cover by pushing it straight down onto the lens.

5. Put the stake into the ground (Fig. 43).

Fig. 39

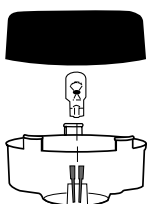


Fig. 40

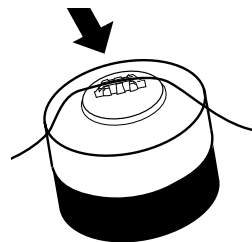


Fig. 41

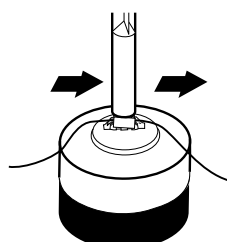


Fig. 42

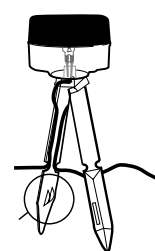
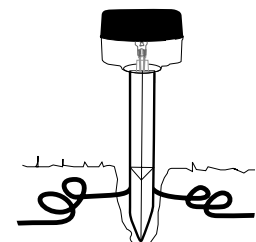


Fig. 43





Premium Wood Deck Lights

Note: Before assembling your lights, you may want to seal the wood parts with a clear exterior sealer, wood stain or paint.

To assemble with the top only: fasten the top to the backplate, and fasten the reflector and backplate to the rail using 5/8-inch screws. Run the cable out of the channel on either side (Fig. 44). You can also mount the Deck Light flush on a rail or wall by flipping the top of the other side of the backplate as shown in Fig. 45. First attach the backplate and reflector to the top, then mount with 5/8-inch screws, running cable out the channel on either side.

Wood Deck Lights can also be used without the top:

Position the cable in the channel on the backplate and place it in the corner. Fasten the backplate and reflector to the rail using 5/8-inch screws. The cable must be fastened securely to prevent the contacts from damage.

Routing Cable

The lens has break-off tabs on both sides. If you are running the cable out the side, you must remove a tab. Using pliers, grip the tab and bend it outward (Fig. 46). It will break off and you can snap the lens on.

Fig. 44

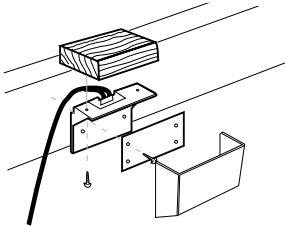


Fig. 45

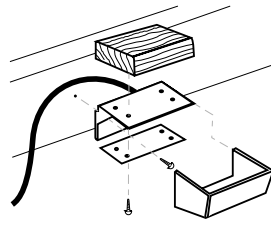
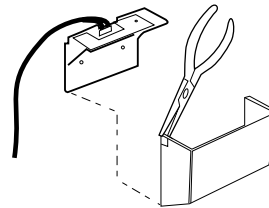


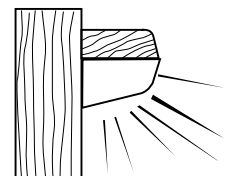
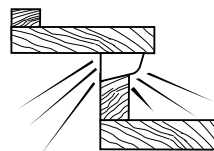
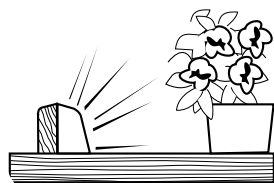
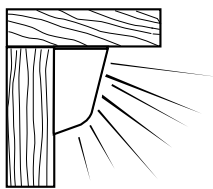
Fig. 46



Connecting Cables

Connect cables with cable connectors supplied with your kit. Place the cable from the fixtures in the groove marked "18 GA." and the power pack in the groove marked "16 GA." Now put the cover over the cables and fasten with a screw.

Examples of Versatile Wood Deck Applications



4 Troubleshooting

- **Fixtures do not light**

- Make sure your power pack is plugged in and your outlet is working.
- You have a photo-cell controlled timer. If it is daylight, the photo cell must be covered with tape or other material to simulate darkness. Make sure the tape or material is heavy and dark so that no light gets through. The tape must be removed after installation.
- Contact points in the fixture may be bent. Straighten the contacts to align with the copper wire inside the cable.
- A fixture might have a defective bulb. Test by using another bulb. A defective bulb in one fixture will not affect the operation of the other fixtures.

- **Lights turn on and off at night.**

Make sure a fixture from your lighting set is not facing your photo cell. See if other light sources (such as headlights or reflections from a window) are triggering the photo cell.

- **Lights stay off at night.**

Make sure the photo cell isn't getting light from a street light, porch light or other light sources. Check connections in the fixtures or cable connector.

- **Lights go on, then shut off for about 5-20 minutes, then go on (and the cycle repeats).**

See Overloads, page 3.

To order additional parts or for technical assistance:
1 (800) 321-8676

5 Adding Additional Fixtures...

Your power pack has enough output for the lights that came in your kit. However, you can add fixtures to some kits. Also, you can increase the bulb wattage to some fixtures (see each fixture for the maximum bulb wattage it will handle). Just make sure the total lamp load doesn't exceed your power pack's output rating. Your power pack's maximum OUTPUT is listed on the front above the model number:

To find out your lamp load, add the bulb wattages of your fixtures. **EXAMPLE:** Ten fixtures, each with 7-watt bulbs = 70-watt lamp load.



Maximum Output	Maximum number of lights for each type of power pack:			
	4	7	12	18
21 watt	5	3	1	1
36 watt	9	5	3	2
40 watt	10	5	3	2
49 watt	12	7	4	2
56 watt	14	8	4	3
72 watt	18	10	6	4
80 watt	20	11	6	4
84 watt	21	11	6	4
98 watt	24	14	8	5
152 watt	38	21	12	8
160 watt	40	22	13	8

The Toro Promise

A Full Warranty

The Toro Company warrants this TORO Product against defects in material or workmanship. The following time periods apply from date of purchase.

- Standard Light Kits Two years
(Pathway Light and Floodlight fixtures)
- Premium Light Kits Five years
(Traditional Pathway, Varifocus®, Colonial, Contemporary, and Wood Deck fixtures)

To receive a replacement or repair, at Toro's option, just return the defective component (light fixture, power pack or wire), postage prepaid, to the seller or the TORO Service Center, 5300 Shoreline Blvd., Mound, MN 55364 along with proof of purchase. This warranty covers product defects only. Warranty excludes bulbs.

The Toro Company is not liable for indirect, incidental or consequential damages in connection with the use of TORO products covered by this warranty. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific rights, and you may have other rights, which vary from state to state.

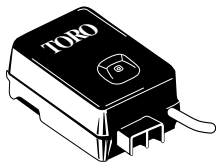


When You Want It Done Right™

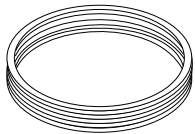
English
Español
Français

Page 2
Pagina 14
Page 26

Partes



Bloque de alimentación

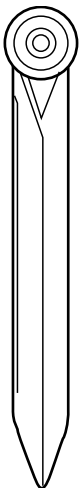


Cable

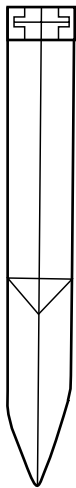


Bombilla

Estacas



Foco



Camino

Farolas

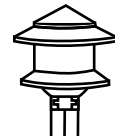
(El tipo depende del juego comprado)

Farolas premium tradicionales para caminos

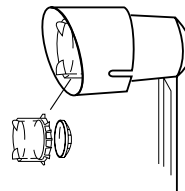


Focos

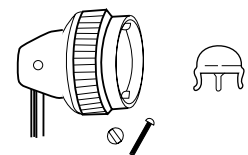
Farolas para caminos



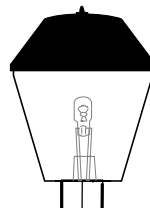
Premium Focos Varifocus®



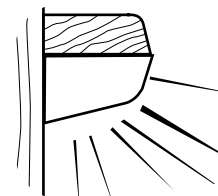
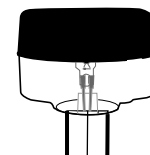
Premium Farola para Caminos "Colonial"



Premium Farola para Caminos Contemporáneo"



Premium Focos de Madera para Terrazas



1 Instalación de la Unidad de Alimentación

Importante:

- A utilizar con sistemas de iluminación paisajística solamente
- Este aparato se acepta como componente de un sistema de iluminación paisajística, y la idoneidad de la combinación deberá ser determinada por CSA o las autoridades locales competentes.
- No conecte dos o más unidades de alimentación en paralelo.

UBICACIÓN

Cuelgue la Unidad de Alimentación TORO cerca de un enchufe (Fig. 1).

Las Unidades de Alimentación TORO con célula fotoeléctrica deben montarse de manera que la célula fotoeléctrica esté expuesta a la luz natural. La célula fotoeléctrica apaga las farolas durante las horas de luz solar. Evite la exposición directa a farolas, lámparas de porche, faros u otras fuentes de luz artificial, ya que éstas harían que el sistema se apagara.

Cuelgue la unidad de alimentación (con el tornillo suministrado) a una distancia de al menos 30 cm del suelo, asegurándose de que el cable llegue al enchufe. Asegúrese de montar la unidad de alimentación en una superficie vertical. **El montar la Unidad de Alimentación de**

manera incorrecta puede resultar en corrosión y recalentamiento de la Unidad de Alimentación.

El cable de la fuente de Unidad de Alimentación se enchufa en una toma de corriente GFCI cubierta, de 120 voltios, marcada con las palabras "Wet Location" (Lugare Húmedos). No utilice una alargadera.

CONECTE EL CABLE A LA UNIDAD DE ALIMENTACION TORO.

Inserte los conectores firmemente en la parte inferior de la Unidad de Alimentación según muestra la Fig. 3.

La Unidad de Alimentación VariSet™ (Fig. 4).

Las Unidades de Alimentación se encienden automáticamente mediante una célula fotoeléctrica. **Mientras instala las farolas, tape la ventanilla de la célula fotoeléctrica completamente con una cinta gruesa y oscura.** Esto hará que la célula fotoeléctrica conecte la corriente.

La Unidad de Alimentación *VariSet™* tiene un conmutador deslizante en la parte trasera. En la posición de la izquierda, las luces se encienden al atardecer y se mantienen encendidas durante cuatro horas. En la posición derecha, las luces se encienden al atardecer y se apagan al amanecer. En las otras dos posiciones (6 y 8) las luces se encienden al atardecer y se apagan después de 6 y 8 horas respectivamente.

LO QUE NECESITA SABER SOBRE LAS UNIDADES DE ALIMENTACIÓN

Sobrecargas

Las Unidades de Alimentación tienen incorporada protección contra sobrecargas. Si se produce una sobrecarga, la Unidad de Alimentación se desconecta y no vuelve a conectarse durante un periodo de entre 5 y 20 minutos. Si no se corrige el problema, la Unidad de Alimentación seguirá encendiéndose y apagándose. Las siguientes causas pueden provocar una sobrecarga:

- demasiadas farolas
- las farolas tienen bombillas de potencia nominal demasiado alta
- un cortocircuito en el cable.

La Unidad de Alimentación tiene suficiente potencia de salida para las farolas incluidas en el kit. Si quiere añadir más farolas, lea la página 23.

Apagones

Cuando se vuelve a conectar el suministro eléctrico después de un apagón, el sistema vuelve a su operación normal sin que Vd. tenga que efectuar ningún ajuste en la Unidad de Alimentación.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas, no abra la carcasa de la Unidad de Alimentación. No existen piezas ajustables por el usuario en su interior.

Fig. 1

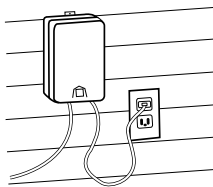


Fig. 2

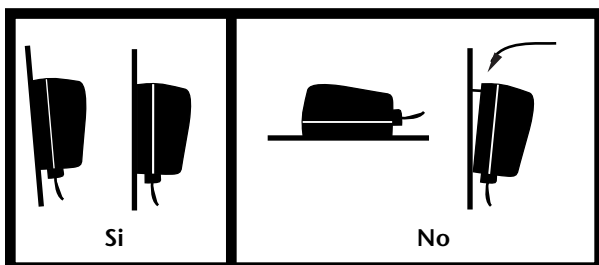


Fig. 3

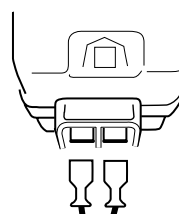
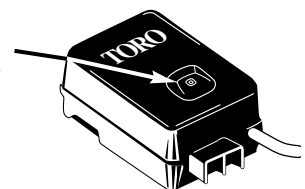


Fig. 4

Célula fotoeléctrica



2 Disposición del cableado

Existen dos maneras de diseñar la disposición del cableado: en una línea simple o en líneas ramificadas utilizando conectores de cables. La potencia nominal total de las bombillas en una línea ramificada afecta la longitud total posible de la línea. La longitud máxima de cable por línea depende de la potencia nominal de las bombillas en dicha línea.

Carga de bombillas	Longitud máxima de cable por ramificación
0-40 vatios	250 pies
40-72 vatios	150 pies
98 vatios o más	100 pies

IMPORTANTE: SI SE SUPERA LA LONGITUD MÁXIMA RECOMENDADA DE CABLE, LAS FAROLAS DE LOS EXTREMOS DE LAS LÍNEAS BRILLARÁN CON MENOS INTENSIDAD.

Para añadir o empalmar cables, utilice un conector para sistemas de iluminación exterior TORO pieza nº 52914. Lea las instrucciones para la conexión de cables, y sígalas.

En la página 3 se muestran tres tipos de conexión: una extensión en línea (Fig. 5), una conexión en T (Fig. 6), y una conexión de cuatro vías (Fig. 7).

Siempre entierre el cable y el conector a unas 4 pulgadas de la superficie después de conectar las farolas. No entierre el cable ni los conectores del mismo en materiales inflamables, como virutas de madera, corteza de árboles, hojas secas, etc.

- Unidad de Alimentación
- Conectore

Fig. 5

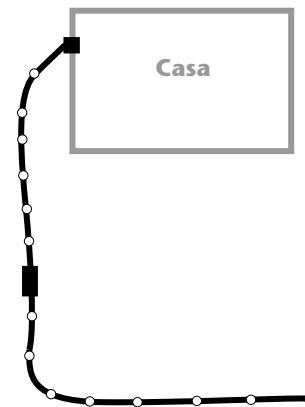


Fig. 6

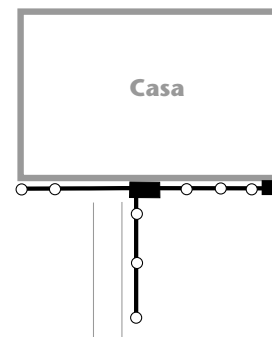
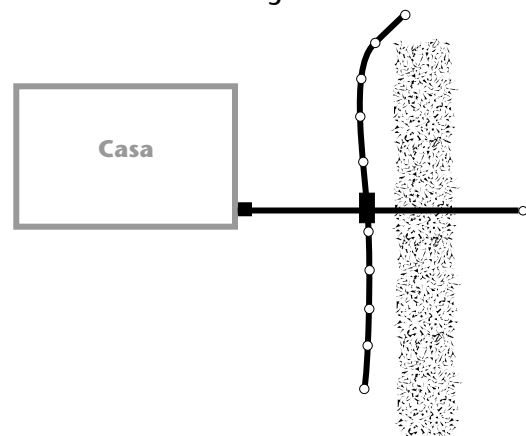


Fig. 7



⚠ ADVERTENCIA

¡Las bombillas encendidas pueden quemar la piel!

- No quite las bombillas con las farolas encendidas.
- Deje que las bombillas se enfríen durante varios minutos antes de tocarlas.

3 Instalación de las Farolas

PARA TODAS LAS FAROLAS:

IMPORTANTE: La parte más importante de la instalación de las farolas es asegurar que las clavijas de metal perforen los núcleos metálicos de los cables. Asegúrese de que las púas de perforación estén rectas antes de fijar el cable en ellas. Utilice un destornillador para enderezar las púas si están dobladas.



Púas de perforación correctas



Púas de perforación dobladas



Conectar los dispositivos a cables de iluminación externa de baja tensión SPT-3 de calibre 16 ó 18. Espacio recomendado entre farolas: al menos 1,50 m.

No instale las farolas a menos de 3 m de una piscina, fuente o similar.

Conexión del cable eléctrico al portalámparas.

Asegúrese de que la Unidad de Alimentación esté encendida, según lo descrito en la página 3.

Coloque el cable eléctrico sobre las púas de perforación y apriete **firmemente**. Si la conexión está correctamente realizada, se encenderá la farola. Si no fuera así, asegúrese de que la Unidad de Alimentación esté encendida, y que la célula fotoeléctrica esté tapada para bloquear la luz, las púas de perforación **estén rectas**, e inténtelo de nuevo.

IMPORTANTE: No corte el aislante de los cables para efectuar el contacto. Esto podría causar corrosión y recalentamiento.

Colocación de la estaca de la farola en el suelo.

Haga un agujero en el suelo para recibir la estaca. No empuje la estaca en el suelo sin hacer un agujero previo, ya que podría dañarse la estaca.

Inserte la estaca, rellene de tierra. No martillee ni empuje el conjunto de la farola.

IMPORTANTE: Para evitar la sobrecarga de su Unidad de Alimentación, utilice bombillas de repuesto de la misma potencia nominal (vatios) que la bombilla original. Nota: Los vatios máximos permitidos figuran impresos en el portalámparas.

ADVERTENCIA

¡Las bombillas encendidas pueden quemar la piel!

- No quite las bombillas con las farolas encendidas.
- Deje que las bombillas se enfríen durante varios minutos antes de tocarlas.

¡La sobrecarga de un cable o un conector de cables puede causar un incendio!

- La sobrecarga de un conector de cables causará un recalentamiento y puede causar un incendio si está cerca de materiales combustibles.
- No entierre nunca en materiales inflamables, como virutas de madera, corteza de árboles, hojas secas, etc.



Farolas para caminos

1. **Instale la bombilla (Fig. 8).**
2. **Coloque el cable firmemente y en posición centrada encima de las púas de perforación (Fig. 9).**
3. **Fije la estaca al portalámparas (Fig. 10).**

Deslice la estaca cerrada en la base del portalámparas, fijando el cable contra los contactos (siga la dirección de la flecha grabada en el portalámparas).

4. **Pase el cable a través de la estaca (Fig. 11).**

Abra la estaca apretando las pestañas de cierre cerca de la base de la estaca.

Coloque el cable en cada mitad de la estaca. Alinee el cable con las muescas del extremo inferior de la estaca y cierre a presión la estaca.

5. **Coloque la estaca en la tierra (Fig. 12).**

Fig. 8

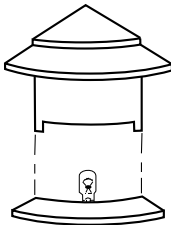


Fig. 9

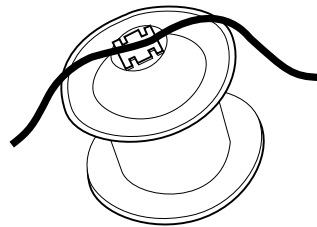


Fig. 10

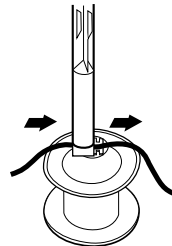


Fig. 11

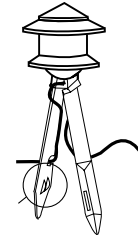
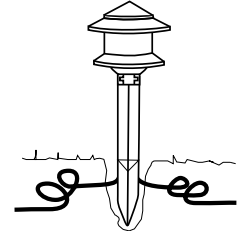


Fig. 12



Farolas tradicionales para caminos premium

1. **Instale la bombilla (Fig. 13).**
2. **Coloque el cable firmemente y en posición centrada encima de las púas de perforación (Fig. 14).**
3. **Fije la estaca al portalámparas (Fig. 15).**

Deslice la estaca cerrada en la base del portalámparas, fijando el cable contra los contactos (siga la dirección de la flecha grabada en el portalámparas).

4. **Pase el cable a través de la estaca (Fig. 15).**

Abra la estaca apretando las pestañas de cierre cerca de la base de la estaca.

Coloque el cable en cada mitad de la estaca. Alinee el cable con las muescas del extremo inferior de la estaca y cierre a presión la estaca.

5. **Optional: Separación de la sección central de las farolas tradicionales para caminos premium (Figs. 17 & 18).**

Fig. 13

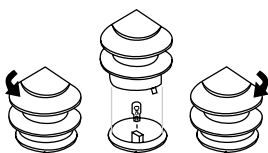


Fig. 14

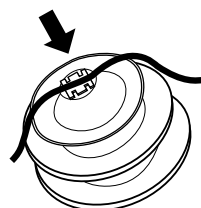


Fig. 15

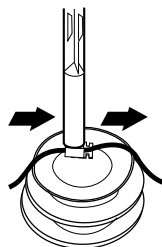


Fig. 16



Fig. 17

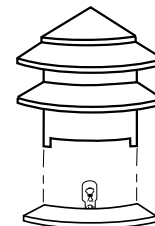
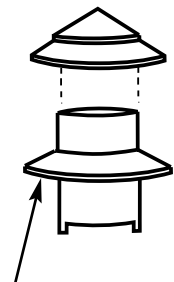


Fig. 18





1. **Coloque la bombilla, empujándola contra los contactos del portalámparas (Fig. 19).**
2. **Coloque a presión el reflector plateado en la lente transparente (Fig. 19).**
3. **Instale la lente/reflector en el portalámparas (Fig. 20).**

Instale la lente transparente/reflector empujando la lente con una presión ligera, y al mismo tiempo gire la lente en el sentido de las agujas del reloj. Las pestañas de la lente se introducirán en las tres ranuras del portalámparas. Siga girando hasta hacer tope.

4. **Prepare la estaca (Fig. 21).**

Haga un bucle en el cable y páselo por las ranuras de la estaca. Verifique que el cable esté centrado en la cabeza de la estaca y que esté apretado. Si el cable está flojo, tire de los extremos para eliminar cualquier holgura.

5. **Fije el portalámparas en la estaca (Figs. 22& 23).**

Alinee el triángulo grabado en la parte superior de

la estaca con el del portalámparas.

Sujete la estaca y el cable a un ángulo de unos 30° ("a la una") respecto a la carcasa del foco según muestra la figura.

Empuje firmemente la estaca con el cable para fijarlos en las púas de perforación del portalámparas.

6. **Fije la estaca en su postura permanente (Fig. 24).**

Cuando la bombilla se ilumine, gire la estaca alejándola del triángulo grabada en el portalámparas para fijarla en su sitio. Tire del cable para eliminar cualquier holgura.

7. **Coloque la estaca en la tierra (Fig. 25).**

8. **Ajuste el haz luminoso (Fig. 26).**

Para cambiar el haz de fino a ancho, gire la lente utilizando las pestañas de la misma.

Fig. 19

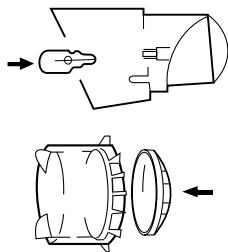


Fig. 20

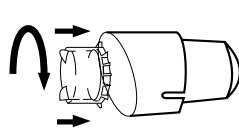


Fig. 21



Fig. 22

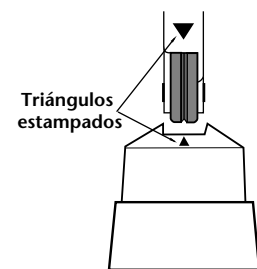


Fig. 23

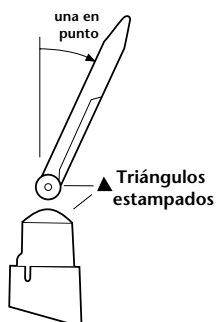


Fig. 24

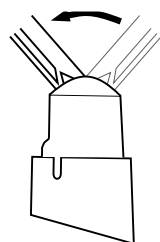


Fig. 25

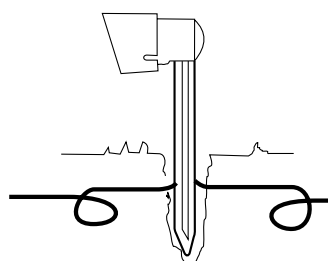
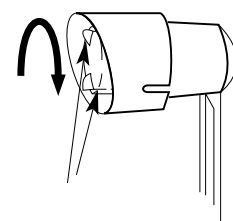


Fig. 26





1. **Coloque a presión la caperuza de la bombilla (Fig. 27).**
2. **Instale la bombilla en el portalámparas (Fig. 28).**
3. **Haga un bucle en el cable y páselo por la estaca (Fig. 29).**

Pase el cable por las ranuras de la estaca. Verifique que el cable esté centrado en la cabeza de la estaca y que esté apretado. Si el cable está flojo, tire de los extremos para eliminar cualquier holgura.

4. **Fije el portalámparas a la estaca.**

Empuje firmemente la estaca hasta que entre en el portalámparas (Fig. 30).

Inserte el perno en el portalámparas y la estaca (Fig. 31).

Atornille el cierre en el perno y apriete hasta unir firmemente perno, estaca y portalámparas (Fig. 31).

6. **Coloque la estaca en la tierra (Fig. 32).**

7. **Ajuste el haz luminoso (Fig. 33).**

Para cambiar el haz de fino a ancho, gire el anillo de enfoque.

Para cambiar el patrón de luz de vertical a horizontal, gire la lente utilizando las pestañas de la misma.

Fig. 27

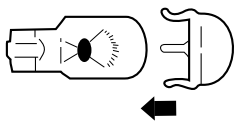


Fig. 28

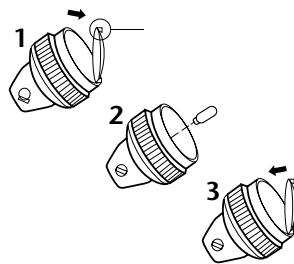


Fig. 29



Fig. 30

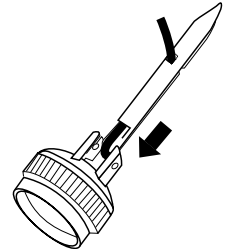


Fig. 31

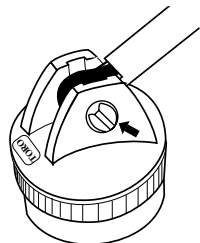


Fig. 32

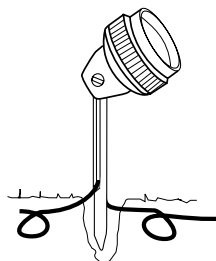
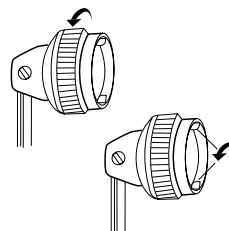


Fig. 33





Farola para Caminos "Colonial"

1. **Instale la bombilla (Fig. 34).**
2. **Coloque el cable firmemente y en posición centrada encima de las púas de perforación (Fig. 35).**
3. **Fije la estaca al portalámparas (Fig. 36).**

Deslice la estaca cerrada en la base del portalámparas, fijando el cable contra los contactos (siga la dirección de la flecha grabada en el portalámparas).

4. **Pase el cable a través de la estaca (Fig. 37).**

Abra la estaca apretando las pestañas de cierre cerca de la base de la estaca (Fig. 37).

Coloque el cable en cada mitad de la estaca. Alinee el cable con las muescas del extremo inferior de la estaca y cierre a presión la estaca.

Coloque la tapa negra empujándola directamente sobre la lente.

5. **Coloque la estaca en la tierra (Fig. 38).**

Fig. 34

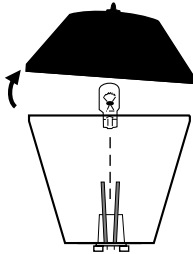


Fig. 35

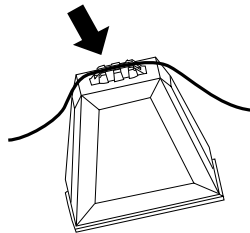


Fig. 36

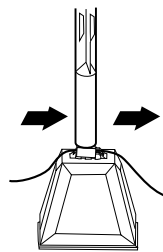


Fig. 37

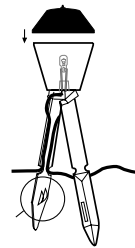
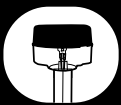
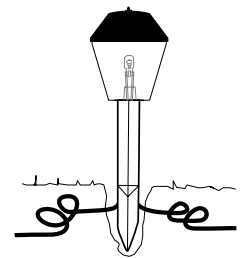


Fig. 38



Farola para Caminos "Contemporáneo"

1. **Instale la bombilla (Fig. 39).**
2. **Coloque el cable firmemente y en posición centrada encima de las púas de perforación (Fig. 40).**
3. **Fije la estaca al portalámparas (Fig. 41).**

Deslice la estaca cerrada en la base del portalámparas, fijando el cable contra los contactos (siga la dirección de la flecha grabada en el portalámparas). De esta forma el cable se fija contra los contactos.

que las pestañas de cierre entren en su alojamiento en la tapa.

4. **Pase el cable a través de la estaca (Fig. 42).**

Abra la estaca apretando las pestañas de cierre.

Coloque el cable en cada mitad de la estaca. Alinee el cable con las muescas del extremo inferior de la estaca y cierre a presión la estaca.

Coloque la tapa negra empujándola directamente sobre la lente.

5. **Coloque la estaca en la tierra (Fig. 43).**

Fig. 39

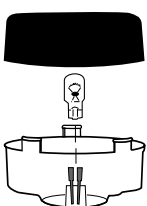


Fig. 40

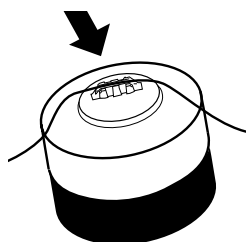


Fig. 41

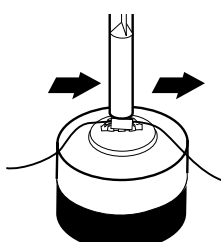


Fig. 42

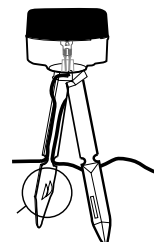
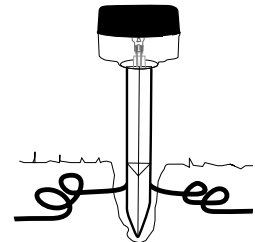


Fig. 43





Focos de Madera para Terrazas

Nota: *Antes de ensamblar sus focos, puede que desee sellar las piezas de madera con un sellador transparente para exteriores, barniz tinte para madera o pintura.*

Para ensamblar con la tapa solamente:

fije la tapa a la placa trasera, y fije el reflector y la placa trasera al soporte utilizando tornillos de 5/8 pulgada. El cable debe salir por el canal en uno de los dos lados (Fig. 44). También se puede montar el Foco de Madera a ras en un soporte o pared, dando la vuelta a la placa trasera según muestra la Figura 45. Primero, fije la placa trasera y el reflector a la tapa, luego instale con tornillos de 5/8 pulgada. El cable debe salir por el canal en uno de los dos lados.

Los Focos de Madera para terrazas pueden utilizarse también sin la tapa.

Posicione el cable en el canal de la placa trasera y colóquelo en el rincón. Fije el reflector y la placa trasera al soporte utilizando tornillos de 5/8 pulgada. El cable debe fijarse firmemente para que no se dañen los contactos.

Ruta del cable

La lente está provista de pestañas separables en ambos lados. Si el cable tiene que salir por uno de los lados, deberá separar una de estas pestañas. Utilice un alicate para sujetar la pestaña, y dóblela hacia fuera (Fig.

Fig. 44

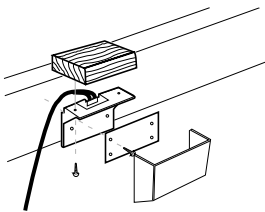


Fig. 45

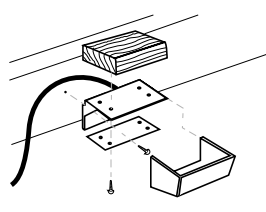
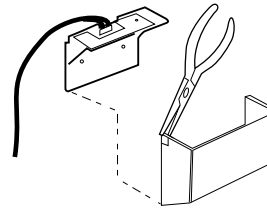


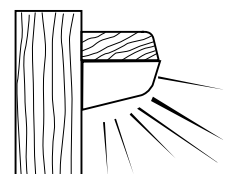
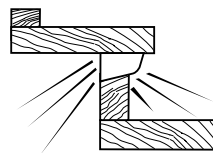
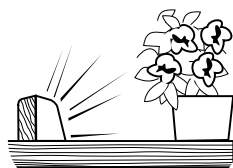
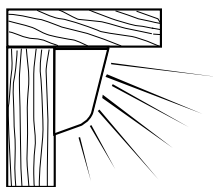
Fig. 46



Conexión de los cables

Conecte los cables con los conectores de cables suministrados con su kit. Coloque el cable que va desde el portalámparas en la ranura marcada con "18 GA." y el cable que sale de la Unidad de Alimentación en la ranura marcada con "16 GA." Luego coloque la tapa sobre los cables y fíjela con un tornillo.

Ejemplos de aplicaciones versátiles para Focos de Madera



4 Solución de Problemas

- **Las farolas no se encienden**

- Asegúrese de que la Unidad de Alimentación esté enchufada y que el enchufe tenga corriente.
- Si tiene un temporizador controlado por célula fotoeléctrica y es de día, la célula fotoeléctrica debe taparse con cinta u otro material para simular la oscuridad. Asegúrese de que la cinta o material sea lo suficientemente grueso y opaco y que no deje pasar la luz. La cinta debe retirarse después de la instalación.
- Las púas de perforación del portalámparas pueden estar dobladas. Enderece las púas hasta que estén alineadas con el núcleo de cobre dentro del cable.
- Algunas farolas pueden tener una bombilla defectuosa. Pruebe con otra bombilla. Una bombilla defectuosa en una farola no afectará el funcionamiento de las demás farolas.

- **Las luces se encienden y se apagan de noche.**

Asegúrese de que ninguna farola de su kit esté frente a la célula fotoeléctrica. Verifique que no haya ninguna fuente de luz (como faros de los automóviles o reflejos de una ventana) que pudiera accionar la célula fotoeléctrica.

- **Las luces están apagadas de noche.**

Asegúrese de que la célula fotoeléctrica no reciba luz de una farola de la calle, del porche de la casa o de otras fuentes luminosas. Verifique las conexiones de las farolas y conectores de cables.

- Las luces se encienden, luego se apagan durante unos 5 – 20 minutos, y se vuelven a encender (y se repite este ciclo). Véase Sobrecargas, página 15.

Para solicitar piezas adicionales o asistencia técnica:

1 (800) 321-8676

5 Añadir farolas adicionales...

Vd. tiene un temporizador controlado por célula fotoeléctrica. Si es de día, la célula fotoeléctrica debe taparse con cinta u otro material para simular la oscuridad. También puede aumentar la potencia nominal de las bombillas en algunas farolas/focos (véase en cada elemento el máximo de vatios que puede soportar). Simplemente hay que asegurarse de que la carga total de las bombillas no supera la potencia de salida de su Unidad de Alimentación. La salida máxima (OUTPUT) de su Unidad de Alimentación figura en la parte delantera por encima

del Número de Modelo:

Para averiguar la carga máxima de bombillas, sume los vatios de las bombillas de cada farola. EJEMPLO: Diez farolas/focos, cada una con bombilla de 7 vatios = carga total de 70 vatios.



Número máximo de farolas para cada tipo de Unidad de Alimentación:

Salida máxima bombillas	Potencia nominal de las bombillas			
	4	7	12	18
21 watt	5	3	1	1
36 watt	9	5	3	2
40 watt	10	5	3	2
49 watt	12	7	4	4
56 watt	14	8	4	3
72 watt	18	10	6	4
80 watt	20	11	6	4
84 watt	21	12	7	4
98 watt	24	14	8	5
152 watt	38	21	12	8
160 watt	40	22	13	8

La promesa de Toro

Garantía total

Toro Company garantiza este producto TORO contra defectos en material o mano de obra:

- Kits standard dos años
(Para caminos, focos farolas)
- Kits premium cinco años
(tradicionales para caminos, focos varifocus®, colonial, y madera para terrazas farolas)

Para obtener un reemplazo o la reparación, a opción de Toro, devuelva toda la unidad al vendedor, con correo prepago pueden devolver su unidad, con el comprobante de compra, a cualquier concesionario deservicio nuestro de TORO o a: TORO Service Center, 5300 Shoreline Blvd., Mound, MN 55364). Esta garantía cubre solamente los defectos del producto. La Garantía no cubre las bombillas.

No cubre daños incidentales ni consecuentes. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes y por ello es posible que la limitación precedente no le corresponda a usted.

Esta garantía le da derechos específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

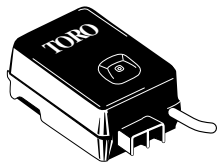


When You Want It Done Right™

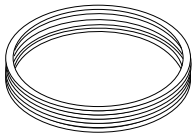
English
Español
Français

Page 2
Pagina 14
Page 26

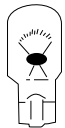
Pièces



Bloc d'alimentation



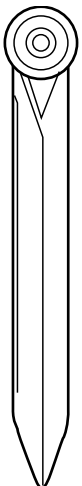
Câble



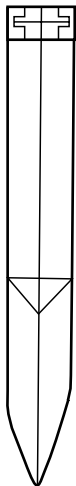
Ampoule

Piquets

Le type dépend de l'éclairage



Projecteur



Pour Allées

Eclairages

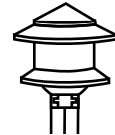
(Le type dépend du kit acheté)

Eclairage premium traditionnel Pathway™

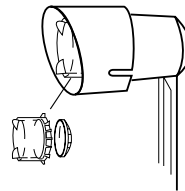


Projecteur

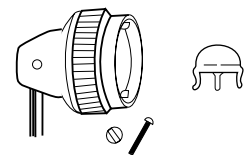
Eclairages Pathway™



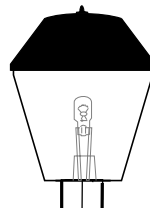
Projecteur premium Varifocus®



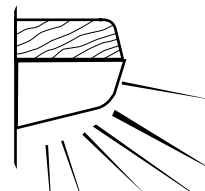
Eclairage premium olonial pour allées



Eclairage premium contemporain pour allées



Eclairage premium en bois pour terrasses



1 Installation du bloc d'alimentation

IMPORTANT:

- Pour installations d'éclairage paysager seulement.
- Ce dispositif est accepté en tant que composant d'une installation d'éclairage paysager; la conformité de l'ensemble doit être établie par la CSA ou par les services locaux d'inspection.
- Ne pas brancher plusieurs blocs d'alimentation en parallèle.

EMPLACEMENT

Monter le bloc d'alimentation Toro près d'une prise murale (Fig. 1). Les blocs d'alimentation Toro équipés d'une cellule photoélectrique doivent être montés de telle sorte que cette dernière soit exposée à la lumière naturelle. La cellule photoélectrique coupe l'éclairage pendant la journée. Éviter l'exposition aux éclairages de rues, de porches, aux phares et autres sources de lumière artificielles qui pourraient couper le système.

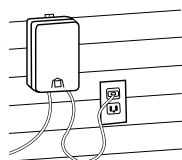
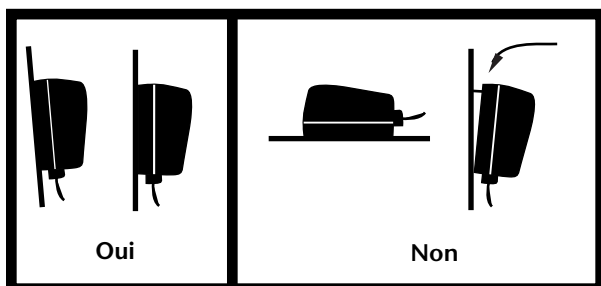


Fig. 1

Monter le bloc d'alimentation (avec la vis fournie), sur une surface verticale, à au moins 30 cm au-dessus du sol, en s'assurant que le cordon arrive jusqu'à la prise murale. (Fig. 2). Un bloc d'alimentation mal monté peut être attaqué par la corrosion et surchauffer.

Fig. 2



Le cordon du bloc d'alimentation se raccorde à une prise à protection contre les défauts à la terre couverte de 120 V portant la mention «Emplacements humides». Ne pas utiliser de cordon prolongateur.

CONNEXION DU CABLE AU BLOC D'ALIMENTATION TORO

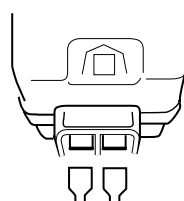
Introduire fermement les connecteurs à la base du bloc d'alimentation, comme indiqué à la Fig. 3.

Bloc d'alimentation Variset™ (Fig. 4)

Une cellule photoélectrique met automatiquement sous tension le bloc d'alimentation. **Lors de l'installation des éclairages, recouvrir complètement la cellule photoélectrique de ruban adhésif épais et foncé.** La cellule met alors le bloc sous tension.

Le bloc d'alimentation Variset™ est muni d'un curseur de commande à l'arrière. Si le curseur est à gauche, les éclairages s'allument à la tombée du jour pour une durée de quatre heures. S'il est à droite, les éclairages s'allument à la tombée du jour et s'éteignent à l'aube. Les deux autres positions du curseur (6 et 8) allument les éclairages à la tombée du jour pour une durée de 6 ou 8 heures respectivement.

Fig. 3



CE QU'IL FAUT SAVOIR SUR LES BLOCS D'ALIMENTATION

Surcharges

Les blocs d'alimentation incorporent une protection contre les surcharges. En cas de surcharge, le bloc est mis hors tension et le reste pendant 5 à 20 minutes. Si le problème n'est pas rectifié, le bloc continue d'alterner entre l'état sous tension et l'état hors tension. Les surcharges peuvent être causées par:

- Un trop grand nombre d'éclairages.
- Des ampoules trop puissantes.
- Un court-circuit dans le câble.

Le bloc d'alimentation est suffisamment puissant pour les éclairages compris dans le kit. Pour rajouter des éclairages, se reporter à la page 35.

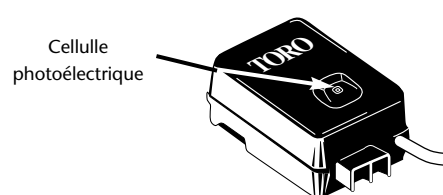
Panne de secteur

Lorsque le courant est rétabli après une panne, le système fonctionne à nouveau normalement sans aucun réglage du bloc d'alimentation.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas ouvrir le bloc d'alimentation pour ne pas s'exposer à des risques de décharge. Le bloc ne contient aucune pièce réparable.

Fig. 4



2 Installation du câble

Le câble peut être installé de deux façons: en une seule ligne ou en lignes à embranchements au moyen de connecteurs. La puissance nominale totale des lampes sur une ligne à embranchements affecte aussi la longueur possible de la ligne. La longueur maximum de câble par ligne dépend de la puissance de charge des lampes sur cette ligne.

Charge de Lamp	Longueur de câble max. par dérivation
0-40 watts	76,20 m
40-72 watts	45,70 m
98 Watts & plus	30,40 m

IMPORTANT: SI LE CÂBLE EST PLUS LONG QUE LA LONGUEUR PRECONISEE, LES ECLAIRAGES EN BOUT DE LIGNE SONT MOINS PUISSANTS.

Pour allonger ou raccorder le câble, utiliser le connecteur de système d'éclairage extérieur TORO, modèle N° 52914. Lire et suivre les instructions qui l'accompagnent.

Trois types de connexions sont illustrés à la page 3: une rallonge en ligne (Fig. 5), une connexion en T (Fig. 6) et une connexion à 4 voies (Fig. 7).

Toujours enterrer le câble et le connecteur à environ 10 cm de profondeur quand les éclairages sont branchés. Ne pas enterrer le câble ou les connecteurs dans des matières combustibles comme des copeaux de bois, de l'écorce, des feuilles sèches, etc.

ATTENTION

! Les ampoules sont suffisamment chaudes pour causer des brûlures !

- Ne pas enlever les ampoules quand les éclairages sont allumés.
- Laisser refroidir les ampoules pendant quelques minutes avant de les toucher.

- Bloc d'alimentation
- Connecteur

Fig. 5

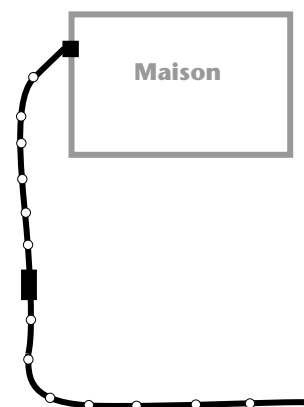


Fig. 6

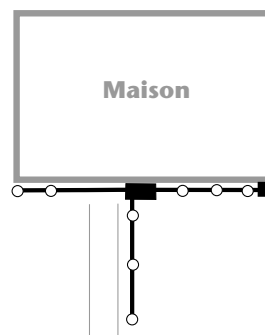
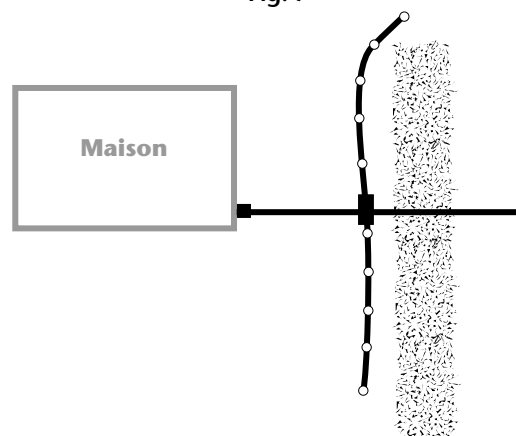


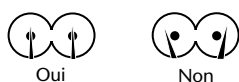
Fig. 7



3 Installation des éclairages

POUR TOUS LES ECLAIRAGES:

IMPORTANT: Le point le plus important dans l'installation des éclairages est que les broches métalliques percent le fil à l'intérieur du câble. S'assurer que les pointes sont bien droites avant d'y appuyer le câble. Les redresser avec un tournevis si elles sont penchées.



Pointes correctes



Pointes penchées



Raccorder les éclairages à un câble extérieur basse tension SPT-3 de calibre 16 ou de calibre 18 seulement. Espace préconisé entre les éclairages: au moins 1,50 m.

Ne pas installer les éclairages à moins de 3 m d'une piscine, d'un bassin ou d'une fontaine.

Connexion du câble électrique à l'éclairage

S'assurer que le bloc d'alimentation est sous tension, comme décrit à la page 3. Placer le câble électrique sur les pointes et appuyer fermement dessus. Si le câble est bien installé, l'éclairage doit s'allumer. Si ce n'est pas le cas, vérifier que le bloc d'alimentation est bien sous tension (et que la cellule photoélectrique est recouverte pour empêcher la lumière de passer), que les pointes sont droites et essayer à nouveau.

IMPORTANT: Ne pas couper l'isolant du câble pour établir le contact. On s'expose alors à des risques de corrosion et de surchauffe.

Planter le piquet dans le sol

Faire un trou dans le sol pour planter le piquet. Ne pas pousser directement le piquet dans le sol

pour éviter de l'endommager. Planter le piquet, puis remplir le trou de terre. Ne pas enfoncer l'ensemble piquet/éclairage avec un marteau.

IMPORTANT: pour éviter toute surcharge du bloc d'alimentation, la puissance de l'ampoule de rechange doit être égale à celle de l'ancienne. La puissance maximum autorisée est imprimée sur l'éclairage.fixture assembly.

ATTENTION

! Les ampoules sont suffisamment chaudes pour causer des brûlures !

- Ne pas enlever les ampoules quand les éclairages sont allumés.
- Laisser refroidir les ampoules pendant quelques minutes avant de les toucher.

! La surcharge d'un câble ou d'un connecteur peut causer un incendie !

- La surcharge d'un connecteur de câble peut causer une surchauffe et un incendie, à proximité de matières combustibles.
- Ne jamais enterrer le câble dans des matières combustibles comme des copeaux de bois, de l'écorce, des feuilles sèches, etc.



Eclairages "Pathway"

1. Installer l'ampoule (Fig. 8).
2. Centrer fermement le câble électrique directement sur les points de contact (Fig. 9).
3. Fixer le piquet à l'éclairage (Fig. 10).

Introduire le piquet fermé dans la base de l'éclairage, en coinçant le câble contre les contacts (suivre la direction de la flèche sur

l'éclairage).

4. Faire passer le câble dans le piquet (Fig. 11).

Ouvrir le piquet en pinçant les languettes de blocage près de la base.

Plier le câble dans chaque moitié du piquet. Aligner le câble avec les fentes pratiquées en bas du piquet et refermer ce dernier

5. Planter le piquet dans le sol (Fig. 12).

Fig. 8

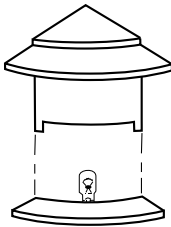


Fig. 9

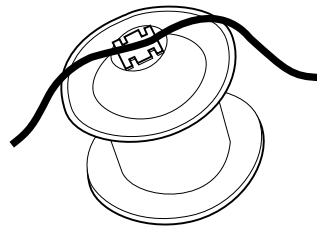


Fig. 10

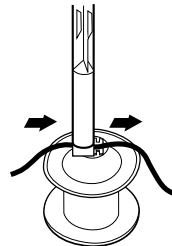
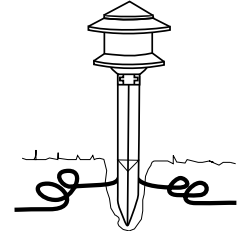


Fig. 11



Fig. 12



Eclairages premium traditionnels "Pathway"

1. Poser l'ampoule (Fig. 13).
2. Centrer fermement le câble électrique directement sur les points de contact (Fig. 14).
3. Fixer le piquet à l'éclairage (Fig. 15).

Introduire le piquet fermé dans la base de l'éclairage, en coinçant le câble contre les contacts (suivre la direction de la flèche sur l'éclairage).

4. Faire passer le câble dans le piquet (Fig. 16).

Ouvrir le piquet en pinçant les languettes de blocage près de la base.

Plier le câble dans chaque moitié du piquet. Aligner le câble avec les fentes pratiquées en bas du piquet et refermer ce dernier.

5. En option: dépose l'étage intermédiaire de l'éclairage premium traditionnel pour allée (Fig. 17 & 18).

Fig. 13

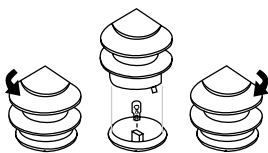


Fig. 14

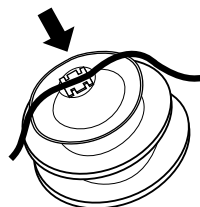


Fig. 15

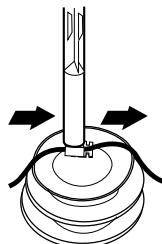


Fig. 16

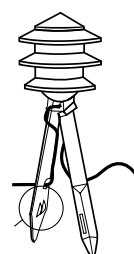


Fig. 17

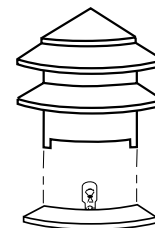
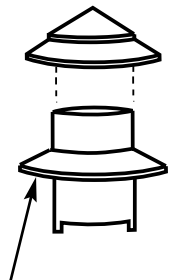


Fig. 18





Projecteurs

1. **Enfoncer l'ampoule dans les contacts de l'éclairage (Fig. 19).**
2. **Emboîter le réflecteur argenté dans le verre transparent (Fig. 19).**
3. **Installer l'ensemble verre/réflecteur (Fig. 20).**

Installer l'ensemble verre/réflecteur en appuyant légèrement sur le verre et en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Les languettes du verre s'enclenchent dans les trois fentes pratiquées sur l'éclairage. Tourner le verre jusqu'à ce qu'il ne puisse plus bouger.

4. **Préparation du piquet (Fig. 21).**

Faire passer le câble le long des voies de passage dans le piquet. S'assurer que le câble est bien centré et bien serré sur la tête du piquet. Si le câble est lâche, tirer sur les extrémités pour le tendre.

5. **Fixer l'éclairage au piquet (Fig. 22 & 23).**

Aligner les deux triangles se trouvant sur le côté

du piquet et sur le dessus de la tête de l'éclairage.

Placer le piquet avec le câble à environ 30° (1 heure) du boîtier du projecteur, de la manière indiquée.

Appuyer fermement le piquet avec le câble sur les pointes.

6. **Blocage du piquet en position (Fig. 24)**

Lorsque l'éclairage s'est allumé, tourner le piquet pour l'éloigner du triangle imprimé sur l'éclairage et pour le bloquer en position. Tirer sur le câble pour le tendre complètement.

7. **Planter le piquet dans le sol (Fig. 25).**

8. **Réglage du faisceau lumineux (Fig. 26)**

Pour élargir ou rétrécir le faisceau lumineux, tourner le verre au moyen des languettes.

Fig. 19

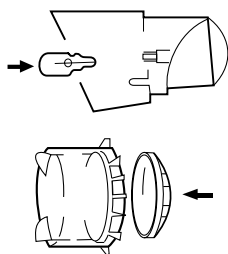


Fig. 20

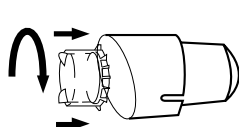


Fig. 28



Fig. 21

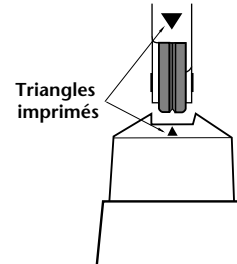


Fig. 22

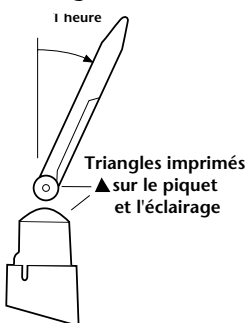


Fig. 23

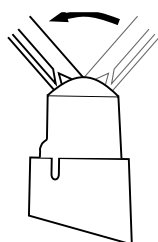


Fig. 24

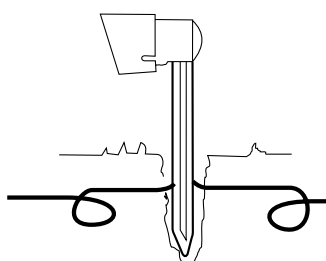
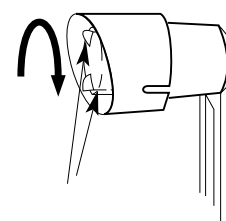


Fig. 25





Projecteurs premium Varifocus®

1. Emboîter le chapeau sur l'ampoule (Fig. 14).

2. Installer l'ampoule dans l'éclairage (Fig. 15).

3. Enrouler le câble autour du piquet (Fig. 16)

Faire passer le câble le long des voies de passage dans le piquet. S'assurer que le câble est bien centré et serré sur la tête du piquet. Si le câble est lâche, tirer sur les extrémités pour le tendre.

4. Fixer la tête de l'éclairage sur le piquet.

Enfoncer fermement le piquet dans l'éclairage

(Fig. 17). Introduire le boulon dans la tête et le piquet de l'éclairage (Fig. 18).

Visser le bouton de fixation sur le boulon et le tourner jusqu'à ce que la tête et le piquet de l'éclairage sont fixés en position (Fig. 18).

6. Planter le piquet dans le sol (Fig. 19).

7. Réglage du faisceau lumineux (Fig. 20).

Pour élargir ou rétrécir le faisceau lumineux, tourner l'anneau de mise au point.

Pour faire passer le rayonnement du faisceau de vertical à horizontal, tourner le verre au moyen des languettes.

Fig. 26

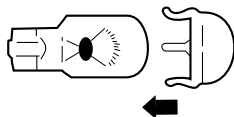


Fig. 27

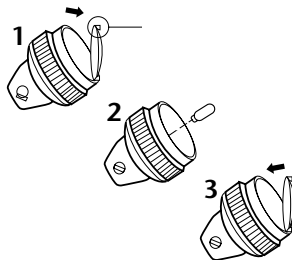


Fig. 28



Fig. 29

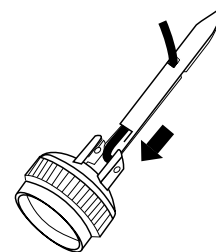


Fig. 30

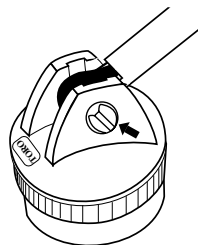


Fig. 31

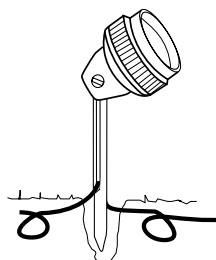
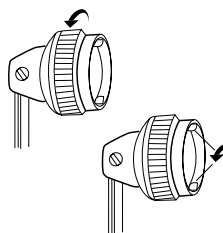


Fig. 32





Eclairage premium "Pathway" Colonial

1. Installer l'ampoule (Fig. 34).
2. Centrer fermement le câble électrique directement sur les points de contact (Fig. 35).
3. Fixer le piquet à l'éclairage (Fig. 36).

Introduire le piquet fermé dans la base de l'éclairage (suivre la direction de la flèche sur l'éclairage). Le câble est ainsi coincé contre les contacts.

4. Faire passer le câble dans le piquet.

Ouvrir le piquet en pinçant les languettes de blocage près de la base (Fig. 37).
Plier le câble dans chaque moitié du piquet. Aligner le câble avec les fentes pratiquées en bas du piquet et refermer ce dernier.

Appuyer sur le chapeau noir pour l'emboîter sur le verre.

5. Planter le piquet dans le sol (Fig. 38).

Fig. 33

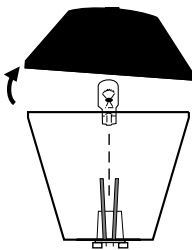


Fig. 34

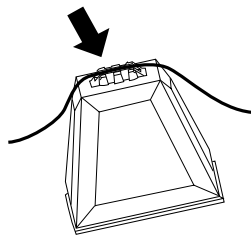


Fig. 35

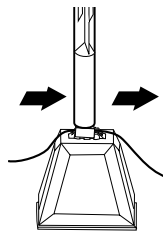


Fig. 36

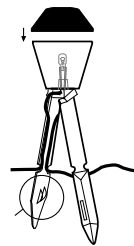
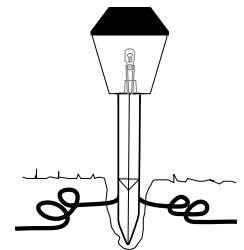


Fig. 37



Eclairage premium "Pathway" Contemporain

1. Installer l'ampoule (Fig. 39).
2. Centrer fermement le câble électrique directement sur les points de contact (Fig. 40).
3. Fixer le piquet à l'éclairage (Fig. 41).

Introduire le piquet fermé dans la base de l'éclairage (suivre la direction de la flèche sur l'éclairage). Le câble est ainsi coincé contre les contacts.

Après avoir fixé le piquet, fixer le chapeau noir sur le dessus de l'éclairage. Tourner le chapeau jusqu'à

enclenchement des languettes de blocage du verre.

4. Faire passer le câble dans le piquet (Fig. 42).

Ouvrir le piquet en pinçant les languettes de blocage près de la base.

Plier le câble dans chaque moitié du piquet. Aligner le câble avec les fentes pratiquées en bas du piquet et refermer ce dernier.

Appuyer sur le chapeau noir pour l'emboîter sur le verre.

5. Planter le piquet dans le sol (Fig. 43).

Fig. 38

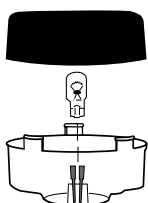


Fig. 39

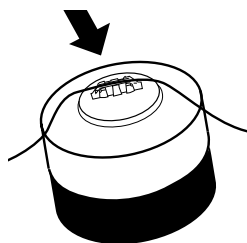


Fig. 40

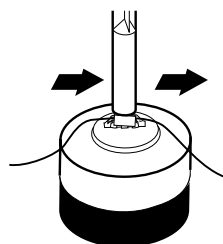


Fig. 41

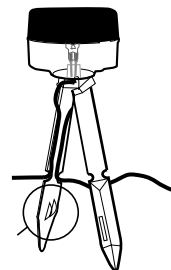
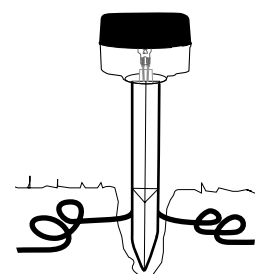


Fig. 42





Eclairages premium en bois pour terrasses

Nota: avant de monter les éclairages, les pièces en bois peuvent être recouvertes d'une couche d'enduit protecteur incolore, de teinture pour bois ou de peinture.

Montage avec la partie supérieure seulement: fixer la partie supérieure à la plaque arrière. Fixer ensuite le réflecteur et la plaque arrière à la traverse au moyen de vis de 1,55 cm. Faire sortir le câble de chaque côté du passage (Fig. 44). Ce type d'éclairage peut aussi être encastré sur une traverse ou un mur en retournant la plaque arrière comme indiqué à la Fig. 45. Fixer d'abord la plaque arrière et le réflecteur à la partie supérieure, puis monter au moyen des vis de 1,55 cm, en faisant sortir le câble de chaque côté du passage.

Les éclairages en bois pour terrasses peuvent aussi être utilisés sans la partie supérieure.

Positionner le câble dans le passage de la plaque arrière et poser le dans l'angle. Fixer la plaque arrière et le réflecteur à la traverse au moyen des vis de 1,55 cm. Le câble doit être bien fixé pour éviter d'endommager les contacts.

Acheminement du câble

Le verre est muni de languettes détachables de chaque côté. Enlever une languette pour faire sortir le câble par le côté. Saisir la languette avec une pince et la replier vers l'extérieur (Fig. 46) pour la détacher. Le verre peut alors être emboîté.

Fig. 43

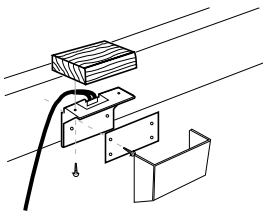


Fig. 44

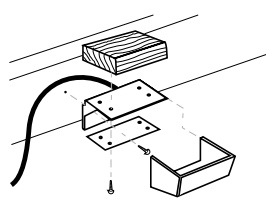
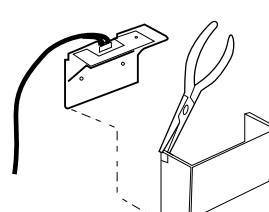


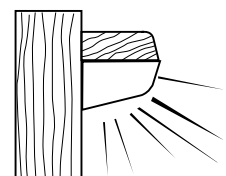
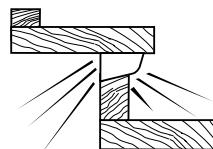
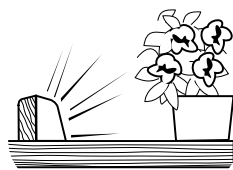
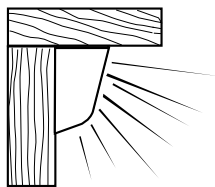
Fig. 45



Connexion des câbles

Brancher les câbles avec les connecteurs fournis dans le kit. Placer le câble des éclairages dans l'encoche marquée "18 GA" et le câble du bloc d'alimentation dans l'encoche marquée "16 GA". Placer le couvercle sur les câbles et fixer avec une vis.

Diverses applications de l'éclairage en bois pour terrasses



4 Recherche des pannes

• Les éclairages ne s'allument pas

- S'assurer que le bloc d'alimentation est branché et que la prise murale est en bon état.
- Une minuterie à cellule photoélectrique est prévue. Dans la journée, recouvrir la cellule photoélectrique de ruban adhésif ou de tout autre matériau pour simuler l'obscurité.. S'assurer que le ruban ou autre matériau est suffisamment épais et sombre pour que la lumière ne traverse pas. Oter le ruban après l'installation.
- Les points de contact de l'éclairage sont peut-être tordus. Les redresser pour les aligner avec le fil en cuivre à l'intérieur du câble.
- L'ampoule d'un éclairage est peut-être défectueuse. Vérifier à l'aide d'une autre ampoule. Une ampoule défectueuse dans un éclairage n'affecte pas le fonctionnement des autres éclairages.

• Les éclairages s'allument et s'éteignent la nuit

Vérifier que l'un des éclairages ne se trouve pas en

face de la cellule photoélectrique. Vérifier si d'autres sources lumineuses (du type phares ou reflets dans une vitre) ne déclenchent pas la cellule.

• Les éclairages ne s'allument pas la nuit.

S'assurer que la cellule photoélectrique n'est pas éclairée par un lampadaire, la lumière d'un porche ou toute autre source lumineuse. Vérifier les connexions des éclairages ou le connecteur du câble.

Les éclairages s'allument, puis s'éteignent pendant 5 à 20 minutes, puis se rallument (et ainsi de suite). Se reporter au paragraphe sur les Surcharges, page 27.

Pour commander des pièces supplémentaires ou pour toute demande de renseignement, téléphoner au numéro suivant:

1 (800) 321-8676

5 Eclairages supplémentaires...

Le bloc d'alimentation est suffisamment puissant pour les éclairages fournis dans le kit. Il est cependant possible de rajouter des éclairages à certains kits. On peut aussi augmenter la puissance des ampoules pour certains éclairages (voir chaque type d'éclairage pour la puissance max. de leurs ampoules respectives). Il suffit de s'assurer que la charge totale des lampes n'est pas supérieure à la puissance nominale de sortie du bloc d'alimentation. La puissance de SORTIE maximale du bloc d'alimentation est indiquée à l'avant de ce dernier, au-dessus du numéro de série.

Pour déterminer la charge des lampes, additionner la puissance des ampoules des éclairages. PAR EXEMPLE: pour dix éclairages avec chacun une ampoule de 7W = 70W de charge.



Nombre de lampes maximum pour chaque type de bloc d'alimentation:

Sortie max.	Puissance d'ampoule			
	4	7	12	18
21 watt	5	3	1	1
36 watt	9	5	3	2
40 watt	10	5	3	2
49 watt	12	7	4	2
56 watt	14	8	4	3
72 watt	18	10	6	4
80 watt	20	11	6	4
84 watt	21	12	7	4
98 watt	24	14	8	5
152 watt	38	21	12	8
160 watt	40	22	13	8

La promesse Toro

Garantie totale

La Toro Company garantit ce produit TORO contre tout défaut de matériaux ou de fabrication:

- Kits Standard deux ans
(Pour allées, projecteur)
- Kits Premium cinq ans
(Traditionnels pour allées, projecteur Varifocus®, colonial, contemporain, et bois pour terrasses éclairages)

Pour obtenir le remplacement ou la réparation, à l'option de Toro, il suffit de retourner l'appareil complet, en port payé, au revendeur ou peuvent retourner leur appareil à centre de réparations TORO, 5300 Shoreline Blvd., Mound, MN 55364). Cette garantie couvre uniquement les défauts du produit. Les ampoules ne sont pas couvertes par la garantie.

Elle ne couvre pas les dommages directs ou indirects. Certains états et provinces ne permettant pas l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects, les limitations mentionnées plus haut peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Cette garantie vous donne des droits spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient selon les états et provinces.